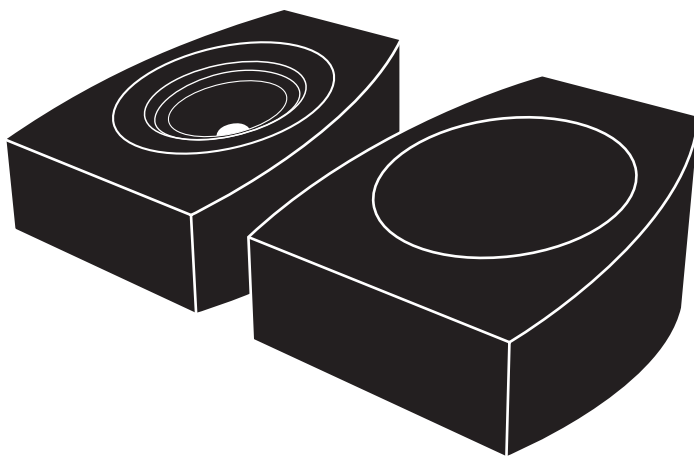


Dolby Atmos® Enabled Add-On Speaker Operating Guide

Manuel d'utilisation de l'enceinte accessoire compatible avec Dolby Atmos®

Guía de funcionamiento para altavoces adicionales compatibles con Dolby Atmos®



SP-T22A-LR

IMPORTANT NOTICE: The serial number for the equipment is located on the rear of the product. Please write this serial number on the warranty sheet and keep it in a secure area for future reference.

BEFORE USE

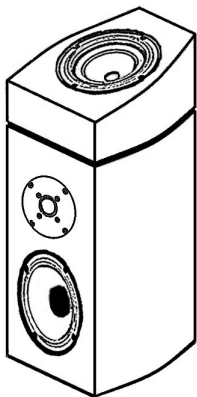
- Thank you for buying this Pioneer® product.
- Check your AV Receiver specifications for supported Dolby Atmos speaker configurations.
- To assure maximum performance from your new speakers, please read through this operating guide before you install or use them. After you have finished reading this operating guide, store it in a safe place for future reference.
- The nominal impedance of this speaker system is 6 ohms. Connect the speaker system to a stereo amplifier with a load impedance rating ranging from 4 to 6 ohms (a model with “4-16Ω” displayed on the speaker output terminals).
- In order to prevent damage to the speaker resulting from input overload, please observe the following precautions:
 - Do not supply power to the speaker in excess of the maximum rated power.
 - When connecting or disconnecting cables, be sure amplifier power is OFF.
 - Do not use excessive amplifier volume if using a graphic equalizer to emphasize high or low frequencies.

BASIC NOTES ON THE SP-T22A-LR

The SP-T22A-LR is an add-on speaker that converts a conventional home theater speaker system into a Dolby Atmos® sound system. The SP-T22A-LR is designed to bounce sound off your ceiling to immerse you in the dramatic surround-sound effects of your Dolby Atmos-enabled content. In order to use the SP-T22A-LR, you will need an A/V receiver or surround-sound processor equipped with Dolby Atmos processing.

We designed the SP-T22A-LR to sit atop the Pioneer SP-BS22-LR bookshelf speaker and SP-FS52 tower speaker, but it can also be used with any tower or bookshelf speaker that has a flat top. Simply place the SP-T22A-LR atop your existing speakers, with the SP-T22A-LR positioned so its driver is angled in the same direction the speakers are facing.

You can start by using one SP-T22A-LR atop each of your front main (left and right) speakers. To achieve a more dramatic effect from Dolby Atmos, add another SP-T22A-LR atop each of your rear surround speakers.



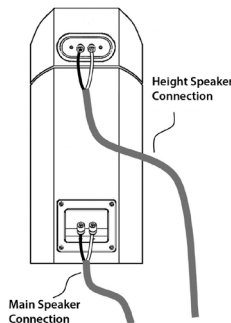
CONNECTING YOUR SYSTEM

IMPORTANT: Make sure all equipment is turned off before making any connections. Correct wiring of your loudspeakers is essential for achieving the best sound quality. Be careful to ensure proper polarity (+/-) of connection. We recommend a minimum of 18 gauge for runs up to 25 feet, and thicker for longer runs.

Most loudspeaker cable is coded to ease this task. Typically the ribbed or striped side, or the side with the connector marked in red or white, is connected to the positive (red) terminal. Make sure that the amplifier positive (red) terminal is connected to the loudspeaker positive (red) terminal, and that the amplifier negative (black) terminal is connected to the loudspeaker negative (black) terminal.

If the wires you're using are not already terminated with banana plugs, spade lugs, etc., strip off 1/2" of insulation from the ends of the cable, twist the bare strands and insert into the binding posts. Take care that no stray strands of wire short across between the terminals.

Connect the other speakers in your surround-sound system as you normally would. Then connect the height-channel outputs of your Dolby Atmos-enabled A/V receiver (or surround processor and amplifier) to the SP-T22A-LR. Make sure that you connect the left and right channel signals from the receiver to the left and right SP-T22A-LRs, respectively. Repeat the process if you are using SP-T22A-LRs for the rear channels as well.



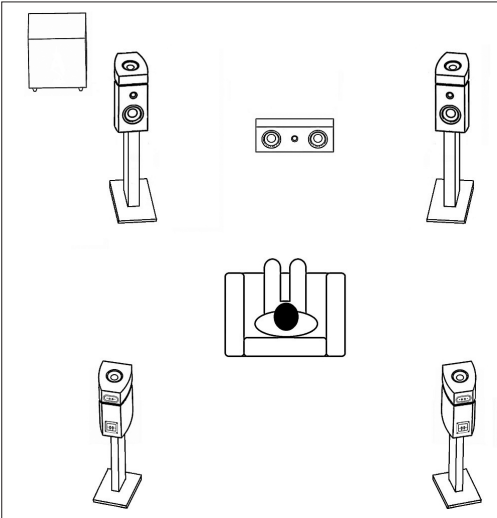
REMOVING THE GRILL

The grill covering the SP-T22A-LR driver are not user removable. They should only be removed by a qualified service technician.

PLACEMENT AND FINE TUNING

Correct placement of your speakers is the most important thing you can do to get the best possible sound quality from them. Take time to experiment with positioning according to the guidelines below.

This diagram shows SP-T22A-LR speakers placed atop bookshelf speakers used for the front and rear channels, in conjunction with a center speaker and a subwoofer. The SP-T22A-LR will work just as well with tower speakers, too. You can use the SP-T22A-LR only atop the front left/right speakers if you wish, but for a more dramatic Dolby Atmos effect, you can add a second pair of SP-T22A-LRs atop the rear surround speakers. If you already have Dolby Atmos-enabled speakers (such as the Pioneer SP-BS22A-LR) in the front channels, you can use the SP-T22A-LR on the rear speakers. Angling the loudspeakers inward towards the listener seated in the center will improve the image stability for non-central listeners.



This diagram shows the SP-T22A-LR add-on speakers in a 5.1.4 Dolby Atmos Home Theater system. Visit our website to learn more about other Dolby Atmos speaker configurations for your home theater.

SETTING UP FOR DOLBY ATMOS

The top-mounted, concentric driver used in the SP-T22A-LR was designed specifically for use in Dolby Atmos enabled sound systems. It's angled precisely to bounce sound off your ceiling to create more dramatic surround-sound effects.

GUIDELINES FOR BEST ATMOS SETUP

In order to use the Dolby Atmos-enabled capability of these speakers the listening room ceiling should have a horizontal flat hard surface (for audio reflection) and a height of 8' to 14'. If your room does not meet these requirements standard ceiling or in-ceiling speakers are required.

The most important part of the Atmos speaker setup is making sure that the top-mounted height driver in each SP-T22A-LR is positioned at your seated ear height or higher, but lower than half the height of the room, as seen below. You can easily optimize the position of the SP-T22A-LR by choosing a speaker stand of the appropriate height. The main front and rear surround speakers should be positioned so the tweeters are approximately at the height of your ears when you're seated.

BASS MANAGEMENT SETTINGS

The SP-T22A-LR is designed to reproduce sounds above about 180 Hz. Dolby Atmos receivers and surround-sound processors include the proper high-pass filtering that will ensure bass frequencies do not enter the SP-T22A-LR, no matter what bass management settings you use for the main, center and surround speakers.

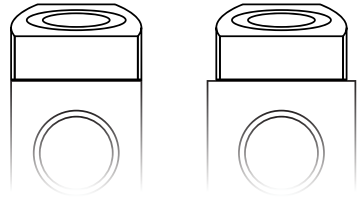
Do not use these speakers with any amplifier that is not filtered below 180 Hz. Doing so could damage your speakers and void the warranty.

INSTALLATION PRECAUTIONS

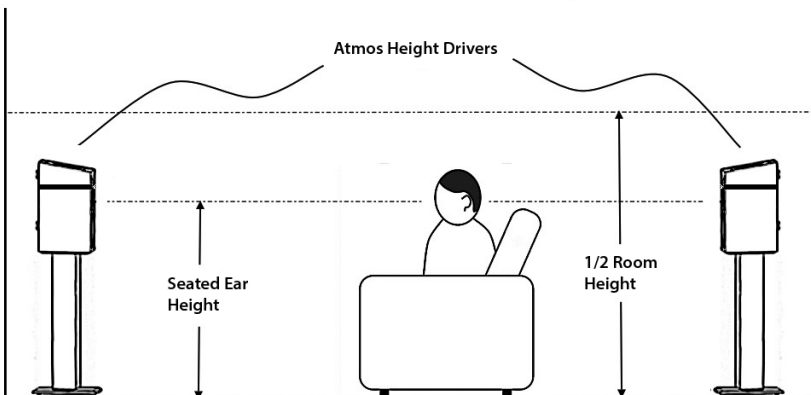
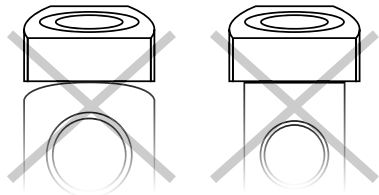
- Do not install this speaker system near a stove or other heating appliances, or put it in a place exposed to the sun. Such locations may cause the cabinet to change color and the speaker system to break down.
- The SP-T22A-LR is designed to sit securely atop the SP-BS22-LR bookshelf speaker or SP-FS52 tower speaker. With other speakers, make sure that the SP-T22A-LR rests stably atop the speaker. Use the SP-T22A-LR only with speakers that have a flat top. If it is placed on a speaker with a curved top, the SP-T22A-LR may fall off. Use the provided rubber feet to secure the module atop the flat speaker surface.

Pioneer will not be responsible for any accidents or damage that may result from improper installation.

CORRECT



INCORRECT



Check your AV Receiver specifications for supported Dolby Atmos speaker configurations.

SPECIFICATIONS

| | SP-T22A-LR |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Enclosure | Sealed |
| Configuration | Concentric 2 - Way |
| Concentric Driver | 4" Woofer, 1/2" Tweeter |
| Frequency Range | 180 Hz - 20 kHz |
| Nominal Impedance | 6 Ohms |
| Sensitivity (2.83 V) | 85 dB |
| Maximum Input Power | 80 W |
| Crossover Frequency | 4 kHz |
| Finish | Black Vinyl |
| Magnetically Shielded | No |
| Dimensions (Each) (W x H x D) | 7-1/8" x 4-1/16" x 8-1/16" |
| Weight (Each) | 3.96 lbs |

Complies with California Code of Regulations (CCR) 93120.2(a) Phase 2. Specifications and design subject to modification without notice.

Pioneer, the Pioneer logo, and A-Jones logo are registered trademarks of Pioneer Corporation and are used by Pioneer & Onkyo U.S.A. Corporation under license.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

CABINET MAINTENANCE

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the cabinet is very dirty, clean with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted with six parts water to one part cleanser, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleaners.
- Never use paint thinner, benzine, insecticide sprays and other chemicals on or near the cabinets, since these will corrode the surfaces.



LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Home Entertainment U.S.A. (PHEU), warrant that products distributed by PHEU in the U.S.A., and in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PHEU, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PHEU.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD. TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PHEU, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

| | Parts | Labor |
|---|--------------|--------------|
| Home Audio and Video | 1 Year | 1 Year |
| Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses | 90 Days | 90 Days |

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY AS IS AND WITH ALL FAULTS.

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PHEU has appointed a number of Authorized Independent Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Independent Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. Damages resulting from insufficient or improper packaging of the product will be the responsibility of the sender. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-800-421-1404.

IN THE U.S.A. AND CANADA

For hook-up and operation of your unit, please call or write:
 Pioneer Home Entertainment U.S.A., **Product Support**
 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
 1-844-679-5350 • www.pioneerelectronics.com/Home

For Service Support or to obtain a referral to an
 Authorized Independent Servicer

SERVICE SUPPORT DIVISION
 PIONEER HOME ENTERTAINMENT U.S.A.
 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
 1-800-421-1404 • www.pioneerelectronics.com/Home

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

Dear Customer,

The safety of your ears is in your hands. Get the most out of your equipment by playing it at a safe level - a level that lets the sound come through clearly without blaring or distorting and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing “comfort level” adapts to higher volumes of sound, so what sounds “normal” can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

AVIS IMPORTANT : Le numéro de série de l'équipement se trouve à l'arrière du produit. Veuillez inscrire ce numéro de série sur la fiche de garantie et la conserver en lieu sûr à des fins de référence future.

AVANT L'UTILISATION

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer®.
- Les spécifications de votre récepteur audiovisuel devraient indiquer les configurations de haut-parleurs Dolby Atmos prises en charge.
- Pour obtenir les meilleurs résultats de vos haut-parleurs, veuillez lire l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant l'installation ou l'utilisation. Lorsque vous avez terminé de lire ce manuel d'utilisation, conservez-le en lieu sûr à des fins de référence future.
- L'impédance nominale de ce système de haut-parleurs est de 6 ohms. Connectez le système à un amplificateur stéréo avec une impédance de charge de 4 à 6 ohms (un modèle

pour lequel « 4-16 Ω » est indiqué sur les terminaux de sortie des haut-parleurs).

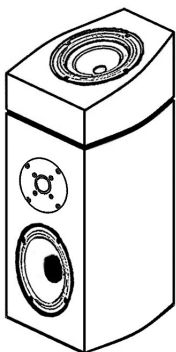
- Pour éviter tout dommage aux haut-parleurs résultant de la surcharge à l'entrée, veuillez prendre les précautions suivantes:
 - Veillez à ce que l'alimentation électrique du haut-parleur ne soit pas supérieure à la puissance nominale maximale.
 - Lorsque vous connectez ou déconnectez des câbles, vérifiez que le système n'est pas sous tension.
 - N'utilisez pas un volume d'amplificateur excessif si vous utilisez un égalisateur graphique pour faire ressortir les fréquences élevées ou basses.

NOTES DE BASE SUR LE SP-T22A-LR

Le SP-T22A-LR est une enceinte accessoire qui permet de convertir un système de sonorisation de cinéma à la maison en système Dolby Atmos®. Le SP-T22A-LR est conçu pour faire en sorte que le son se réverbère sur votre plafond pour vous immerger dans les effets de son d'ambiance de votre contenu compatible avec Dolby Atmos. Pour utiliser le SP-T22A-LR, il vous faut un récepteur A/V ou un appareil de traitement du son d'ambiance équipé de la technologie Dolby Atmos.

Nous avons conçu le SP-T22A-LR pour qu'il puisse être placé sur l'enceinte étagère Pioneer SP-BS22-LR et l'enceinte colonne SP-FS52, mais il peut également être utilisé avec n'importe quelle enceinte à dessus plat. Il suffit de mettre le SP-T22A-LR sur vos enceintes existantes, positionné de sorte que le moteur soit orienté dans la même direction que les haut-parleurs.

Vous pouvez commencer en utilisant un SP-T22A-LR au-dessus de chacune de vos enceintes principales frontales (gauches et droites). Pour obtenir un effet plus spectaculaire de Dolby Atmos, ajoutez un autre SP-T22A-LR au-dessus de chacune de vos enceintes d'ambiance arrière.



CONNEXION DE VOTRE SYSTÈME

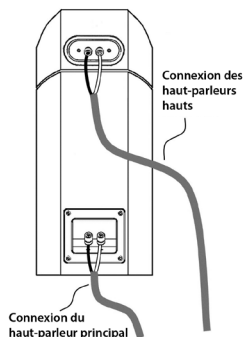
IMPORTANT: Vérifiez que tout le matériel est éteint avant de procéder à toute connexion. Le bon câblage de vos haut-parleurs est essentiel à l'obtention de la meilleure qualité sonore. Veillez à bien respecter les polarités (+/-) des connexions. Nous recommandons un calibre minimum of 18 pour les distances de jusqu'à 25 pieds (7,5 mètres) et plus épais pour les distances supérieures.

La plupart des câbles de haut-parleur sont codés à l'aide de couleurs pour vous faciliter la tâche. En général, le côté nervuré ou rayé, ou le côté dont le connecteur est marqué en rouge ou blanc, est relié à la borne positive (rouge). Assurez-vous que la borne positive (rouge) de l'amplificateur est connectée à la borne positive (rouge) du haut-parleur, et que la borne de l'amplificateur négative (noire) est reliée à la borne négative (noire) du haut-parleur.

Si les fils que vous utilisez ne sont pas déjà équipés de fiches bananes, de cosses, etc., à l'extrémité, dépouillez 1/2" (1,5 cm) de l'isolant des extrémités du câble, tordez les brins nus et insérez-les dans les bornes de raccordement. Veillez à ce qu'aucun brin isolé ne fasse contact entre les bornes.

Connectez les autres haut-parleurs à votre système de sonorisation d'ambiance comme vous le feriez normalement. Connectez ensuite

les sorties des canaux hauts de votre récepteur A/V compatible avec Dolby Atmos (ou à un système de sonorisation d'ambiance et amplificateur) au SP-T22A-LR. Veillez à bien connecter les signaux des canaux gauches et droits du récepteur aux SP-T22A-LR gauche et droit respectivement. Réitérez le processus si vous utilisez des SP-T22A-LR pour les canaux arrière également.



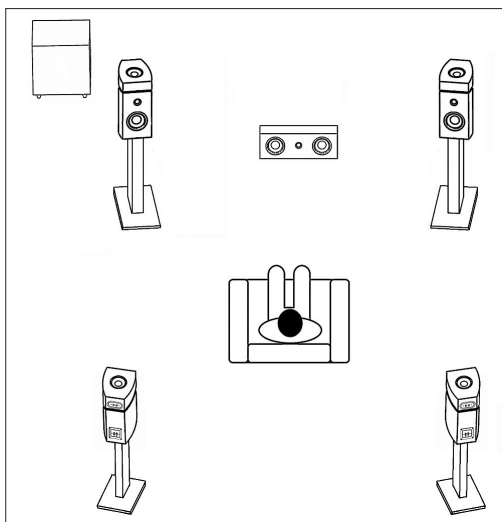
RETRAIT DE LA GRILLE

La grille couvrant le moteur du SP-T22A-LR ne peut pas être retirée par l'utilisateur. Elle ne doit être retirée que par un technicien d'entretien qualifié.

PLACEMENT ET RÉGLAGE

Le placement correct de vos haut-parleurs est le facteur le plus important pour obtenir la meilleure qualité de son possible. Prenez le temps d'essayer différents placements en suivant les principes ci-dessous.

Ce diagramme montre les haut-parleurs SP-T22A-LR placés sur des enceintes étagères utilisées pour les canaux avant et arrière en conjonction avec une enceinte centrale et un caisson de basses. Le SP-T22A-LR fonctionne tout aussi bien avec des enceintes colonnes. Vous pouvez n'utiliser le SP-T22A-LR que sur les enceintes gauche/droite avant si vous le désirez, mais, pour obtenir un effet plus spectaculaire avec le système Dolby Atmos, vous pouvez ajouter une deuxième paire de SP-T22A-LR sur les enceintes d'ambiance. Si vous avez déjà des haut-parleurs compatibles Dolby Atmos (comme le Pioneer SP-BS22A-LR) pour les canaux avant, vous pouvez utiliser le SP-T22A-LR sur les enceintes arrière. Si l'on place les haut-parleurs inclinés vers l'intérieur vers l'auditeur assis au centre, la stabilité de l'image est meilleure pour les auditeurs qui ne se trouvent pas au centre.



Ce schéma présente les haut-parleurs supplémentaires SP-T22A-LR dans un système de cinéma maison Dolby Atmos 5.1.4. Notre site Web contient des informations complémentaires sur les autres configurations de haut-parleurs Dolby Atmos pouvant s'appliquer à votre système de cinéma maison.

CONFIGURATION POUR DOLBY ATMOS

Le moteur concentrique à montage supérieur utilisé par le SP-T22A-LR a été spécialement conçu pour une utilisation avec les systèmes sonores compatibles avec Dolby Atmos.

Il est placé à un angle précis pour permettre la réverbération du son sur le plafond et pour créer des effets de son d'ambiance plus impressionnants.

PRINCIPES DIRECTEURS DE LA CONFIGURATION POUR ATMOS

Pour tirer parti de la capacité compatible avec Dolby Atmos de ces haut-parleurs, le plafond de la salle d'écoute doit être une surface plane horizontale (pour la réflexion du son) à une hauteur de 8' à 14' (2,5 m à 4,25 m). Si votre pièce ne répond pas à ces conditions, des haut-parleurs de plafond ou incorporés au plafond normaux sont nécessaires.

La partie la plus importante de la configuration du haut-parleur Atmos consiste à s'assurer que le moteur haut de chaque SP-T22A-LR est positionné à la hauteur de votre oreille lorsque vous êtes assis, ou plus haut, mais au maximum à la moitié de la hauteur de la pièce, comme indiqué ci-dessous. Vous pouvez facilement optimiser la position du SP-T22A-LR en choisissant un support de haut-parleur à la hauteur appropriée. Les enceintes principales d'ambiance avant et arrière doivent être positionnées de sorte que les haut-parleurs d'aigus soient approximativement à la hauteur de vos oreilles lorsque vous êtes assis.

CONFIGURATION DE GESTION DES BASSES

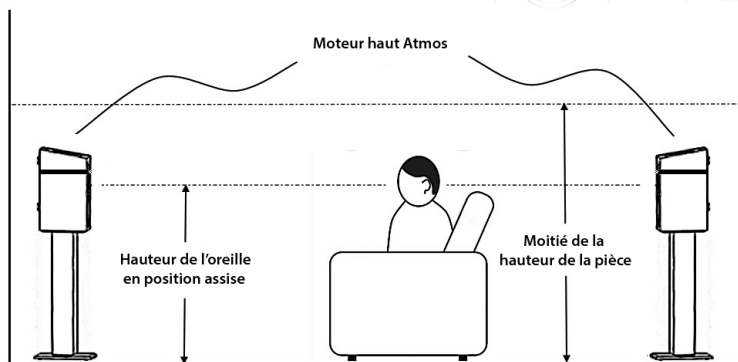
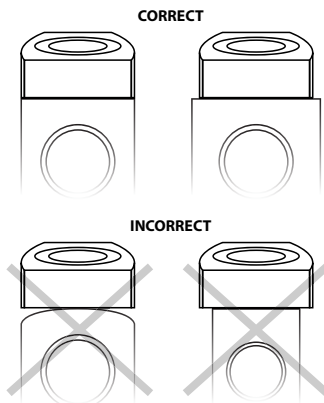
Le SP-T22A-LR est conçu pour reproduire les sons au-dessus de 180 Hz. Les récepteurs Dolby Atmos et les dispositifs de sonorisation d'ambiance sont équipés de systèmes de filtrage pour faire en sorte que les basses fréquences n'atteignent pas la SP-T22A-LR, quels que soient les réglages de configuration des basses que vous utilisez pour les enceintes principales, centrales, et d'ambiance.

N'utilisez pas ces haut-parleurs avec tout amplificateur qui ne filtre pas en dessous de 180 Hz. Vous pourriez endommager vos haut-parleurs et annuler la garantie.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

- N'installez pas ce système de haut-parleurs à proximité d'une cuisinière ou d'autres appareils chauffants, ni à un endroit où il est exposé au soleil. Cela peut décolorer l'enceinte et provoquer une défaillance du système de haut-parleurs.
- Le SP-T22A-LR est conçu pour être positionné de manière stable au-dessus du haut-parleur d'étagère SP-BS22-LR ou de l'enceinte tour SP-FS52. Avec les autres haut-parleurs, vérifiez que le SP-T22A-LR est bien posé sur le haut-parleur. Ne vous servez du SP-T22A-LR qu'avec des enceintes à dessus plat. S'il est placé sur une enceinte à dessus incurvé, le SP-T22A-LR peut tomber. Servez-vous des pieds de caoutchouc livrés avec l'appareil pour fixer le module sur la surface plate de l'enceinte.

Pioneer n'assume aucune responsabilité en cas d'accident ou de dommage susceptible de résulter d'une installation incorrecte.



Les spécifications de votre récepteur audiovisuel devraient indiquer les configurations de haut-parleurs Dolby Atmos prises en charge.

SPÉCIFICATIONS

| | SP-T22A-LR |
|--|--|
| Coffre | Scellé |
| Configuration | Concentrique bidirectionnelle |
| Moteur concentrique | Graves 4" (10 cm), Aigus 1/2" (1 cm) |
| Fourchette de fréquences | 180 Hz - 20 kHz |
| Impédance nominale | 6 Ohms |
| Sensibilité (2,83 V) | 85 dB |
| Alimentation maximum à l'entrée | 80 W |
| Fréquence de coupure | 4 kHz |
| Finition | Vinyle noir |
| Écran magnétique | Non |
| Dimensions (chacun) (L x H x P) | 7-1/8" x 4-1/16" x 8-1/16" (18 cm x 10 cm x 20 cm) |
| Poids (chacun) | 3.96 lbs (1,80 kg) |

Conforme au Code de réglementations de la Californie (California Code of Regulations ou CCR) 93120.2(a) Phase 2. Les spécifications et la conception sont sujettes à modification sans préavis.

Pioneer, le logo Pioneer, et le logo A.Jones sont des marques de commerce déposées de Pioneer Corporation et sont utilisés par Pioneer & Onkyo U.S.A. Corporation sous licence.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

ENTRETIEN DU COFFRE

- Servez-vous d'un chiffon sec ou à polir pour essuyer la poussière et la saleté.
- Lorsque le coffre est très sale, nettoyez-le avec un chiffon doux trempé dans un détergent neutre dilué à raison de six volumes d'eau pour un volume de détergent, puis essuyez-le encore une fois avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire pour meuble ou de détergents.
- N'utilisez jamais de solvant à peinture, de benzine, d'insecticide en vaporisateur et d'autres produits chimiques sur ou à proximité des enceintes, pour éviter de corroder leur surface.

GARANTIE LIMITÉE

LA GARANTIE N'EST VALABLE QUE DANS LE PAYS D'ACHAT DU PRODUIT

GARANTIE

Pioneer Home Entertainment U.S.A. (PHEU) garantit que les produits distribués par PHEU aux États-Unis et au Canada qui présentent des défauts de fonctionnement en utilisation normale en raison d'un défaut de fabrication lorsqu'ils sont installés et utilisés conformément au manuel livré avec l'appareil seront réparés ou remplacés par un appareil de valeur comparable, à l'appréciation de PHEU, sans frais de pièces ou main d'œuvre. Les pièces fournies en vertu de cette garantie peuvent être neuves ou usagées au choix de PHEU.

CETTE GARANTIE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL DE CE PRODUIT PIONEER PENDANT LE DÉLAI DE GARANTIE LORSQUE CE PRODUIT A ÉTÉ ACHÉTÉ APRÈS D'UN DISTRIBUTEUR/REVENDEUR AGRÉÉ DE PIONEER AUX É.-U. OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIIR UN REÇU DE VENTE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALABLE INDIQUANT LA DATE D'ACHAT ORIGINAL OU, EN CAS DE LOCATION, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT LA DATE ET LIEU DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI DES RÉPARATIONS SONT NÉCESSAIRES, LE PRODUIT DOIT ÊTRE LIVRÉ DANS LE DÉLAI DE GARANTIE, EN PORT PAYÉ, SEULEMENT À PARTIR DU PAYS D'ACHAT TEL QU'INDIQUÉ DANS CE DOCUMENT, VOUS SEREZ RESPONSABLE DE L'ENLEVEMENT ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PHEU PRENDRA EN CHARGE L'EXPÉDITION DU PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ DANS LE PAYS D'ACHAT.

DÉLAI DE GARANTIE DU PRODUIT

| | Pièces | Main d'œuvre |
|--|----------|--------------|
| Appareils audiovisuels domestiques | 1 an | 1 an |
| Microphones, écouteurs, phonocapteurs et aiguilles | 90 jours | 90 jours |

Des délais de garantie limitée plus court peuvent être en vigueur pour certains modèles. Veuillez vous reporter au document de garantie limitée joint au produit pour consulter des informations plus précises sur le délai de garantie. Le délai de garantie pour les clients de détail qui louent le produit commence à la date de la première mise en service du produit (a) pendant la période de location ou (b) lors de la vente au détail, si elle intervient antérieurement.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

SI CE PRODUIT A ÉTÉ ACHÉTÉ APRÈS D'UN DISTRIBUTEUR NON AGRÉÉ, IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS DE CARACTÈRE MARCHAND ET GARANTIE IMPLICITE D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET CE PRODUIT EST VENDU STRICTEMENT EN L'ÉTAT ET AVEC TOUS DÉFAUTS.

PIONEER N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGE INDIRECT ET / OU ACCESSOIRE.

PIONEER NE GARANTIT AUCUN PRODUIT FIGURANT CI-DESSUS UTILISÉ DANS LE CADRE D'ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES OU COMMERCIALES, OU DANS TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE PUISSANCE SUPÉRIEURE À LA PUISSANCE NOMINALE PUBLIÉE.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE BOÎTIER OU TOUT ÉLÉMENT ESTHÉTIQUE, TOUTE ANTENNE ATTACHÉE PAR L'UTILISATEUR, TOUT DOMMAGE AUX ENREGISTREMENTS OU BANDES OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, TOUT DOMMAGE AU PRODUIT RÉSULTANT D'ALTÉRATIONS, DE MODIFICATIONS NON AUTORISÉES PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UNE UTILISATION INADAPTÉE OU ABUSIVE, TOUT DOMMAGE DÙ À DES ÉCLAIRS OU SURTENSIONS, LES DOMMAGES RÉSULTANT DE FUITES, DE BATTERIES INEFFECTIVES, OU DE L'UTILISATION DE BATTERIES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT STIPULÉES PAR LE MANUEL D'UTILISATION.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT FOURNIS À TITRE GRATUIT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE ET OBTENUS APRÈS D'AUTRES SOURCES QU'UN PRESTATAIRE DE SERVICE AGRÉÉ PIONEER OU UN AUTRE ÉTABLISSEMENT DÉSIGNÉ. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE PIÈCES OU MAIN D'ŒUVRE NON AUTORISÉES OU UNE MAINTENANCE INAPPROPRIÉE.

L'ALTÉRATION, LA DÉTÉRIORATION OU LE TRAITÉ DES NUMÉROS DE SÉRIE ANNULE L'INTÉGRALITÉ DE CETTE GARANTIE.

ABSENCE D'AUTRES GARANTIES

AUX É.-U., PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE CARACTÈRE MARCHAND ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UN DÉLAI NE POUVANT ÊTRE SUPÉRIEUR AU DÉLAI DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LE DÉLAI DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LES LIMITATIONS À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTÉ QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ PRÉTENDRE À D'AUTRES DROITS VARIABLES D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA – SAUF DISPOSITION CONTRAIRE EXPRESSE DES PRÉSENTES, AUCUNE DÉCLARATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, IMPLICITE, RÉGLEMENTAIRE OU AUTRE, N'EST APPLICABLE À CE PRODUIT.

POUR OBTENIR ASSISTANCE

PHEU a agréé un certain nombre de sociétés de services indépendantes dans tous les États-Unis et le Canada au cas où votre produit devrait être réparé. Pour bénéficier du service de garantie, vous devez présenter votre reçu de vente ou, s'il s'agit d'une location, votre contrat de location indiquant clairement le lieu et la date de la transaction d'origine. Si vous expédiez l'appareil, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer en port payé par une méthode pouvant faire l'objet d'un suivi, assuré, à une entreprise de services indépendante agréée à cet effet. Emballez le produit en utilisant un matériau de rembourrage suffisant pour éviter les dommages en cours de transport. Les dommages résultant de l'emballage insuffisant ou inadéquat du produit seront à la charge de l'expéditeur. L'emballage d'origine convient parfaitement à cette fin. Indiquez votre nom, adresse et le numéro de téléphone auquel on peut vous joindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et préoccupations aux États-Unis et au Canada, appelez le Service d'assistance la clientèle au 1-800-421-1404.

AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Pour broucher et faire fonctionner votre appareil, veuillez appeler ou écrire à : Pioneer Home Entertainment U.S.A., **Product Support**
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
1-844-679-5350 • www.pioneerelectronics.com/Home

Pour une assistance technique ou pour obtenir une recommandation de prestataire de service indépendant agréé

DIVISION DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE
PIONEER HOME ENTERTAINMENT U.S.A.
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810 1-800-421-1404 • www.pioneerelectronics.com/Home

PRENEZ NOTE DU LIEN ET DE LA DATE D'ACHAT À DES FINS DE RÉFÉRENCE FUTURE

Modèle No. _____ Numéro de série _____ Date d'achat _____

Acheté auprès de _____

CONSERVEZ CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU DE VENTES EN LIEU SÛR

Cher client,

La sécurité de vos oreilles est entre vos mains. Profitez au maximum de votre matériel en l'utilisant à un niveau sonore sans danger, qui vous permet d'entendre clairement le son sans qu'il soit étourdissant ou soit déformé, et surtout, sans qu'il affecte la sensibilité de votre audition. Le son peut être trompeur. Le « niveau de confort » de votre ouïe s'adapte graduellement à des volumes de son de plus en plus importants, de sorte que ce qui vous semble « normal » peut en fait être bruyant et nocif pour vos capacités auditives. Prévenez ces dommages en réglant votre matériel à un niveau sans danger AVANT que votre ouïe ne s'y habitue.

DÉTERMINEZ LE NIVEAU SÛR:

- Réglez la commande de volume au réglage bas.
- Augmentez graduellement le son jusqu'à ce que vous puissiez entendre confortablement et clairement, sans déformation.
- Une fois que vous avez déterminé un niveau de son confortable, réglez la commande et ne la touchez plus.

VEILLES À BIEN RESPECTER LES PRINCIPES SUIVANTS:

- Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne pouvez pas entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites preuve de prudence ou cessez temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

AVISO IMPORTANTE: El número de serie del equipo se encuentra en la parte posterior del producto. Por favor, escriba el número de serie en la hoja de garantía y consérvela en un lugar seguro para referencia futura.

ANTES DEL USO

- Muchas gracias por comprar este producto Pioneer®.
- Consulte en las especificaciones de su receptor de AV cuáles son las configuraciones compatibles de altavoces Dolby Atmos.
- Para garantizar el máximo rendimiento de sus nuevos altavoces, lea esta guía de funcionamiento antes de instalarlos o usarlos. Una vez que haya terminado de leer esta guía de funcionamiento, guárdela en un lugar seguro para referencia futura.
- La impedancia nominal de este sistema de altavoces es de 6 ohmios. Conecte el sistema de altavoces a un amplificador estéreo con una impedancia de carga nominal de 4 a 6

ohmios (un modelo con la etiqueta "4-16 Ω" aparece en los terminales de salida del altavoz).

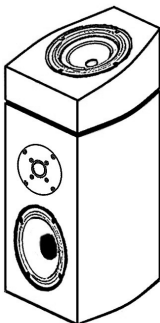
- Para evitar daños a los altavoces como consecuencia de sobrecarga de entrada, tenga en cuenta las precauciones siguientes:
 - No suministre potencia a los altavoces que sea mayor que la potencia nominal máxima.
 - Al conectar o desconectar los cables, asegúrese de que el amplificador esté apagado (OFF).
 - No use demasiado volumen del amplificador si utiliza un equalizador gráfico para destacar frecuencias altas o bajas.

NOTAS BÁSICAS ACERCA DEL SP-T22A-LR

El SP-T22A-LR es un altavoz adicional que convierte un sistema de altavoces de teatro en casa convencional en un sistema de sonido Dolby Atmos®. El SP-T22A-LR está diseñado para rebotar el sonido en el cielo raso de su vivienda para sumergirle a usted en los dramáticos efectos de sonido envolvente de su contenido compatible con Dolby Atmos. Para poder utilizar el SP-T22A-LR, se necesita un receptor de A/V o un procesador de sonido envolvente equipado con procesamiento Dolby Atmos.

Hemos diseñado el SP-T22A-LR para ser colocado sobre el altavoz de estantería Pioneer SP-BS22-LR y en el altavoz de torre SP-FS52, pero también puede utilizarse sobre cualquier otro altavoz de torre o de estantería que tenga una parte superior plana. Simplemente coloque el SP-T22A-LR sobre sus altavoces existentes, colocando el SP-T22A-LR de tal manera que su transductor quede en ángulo en la misma dirección en que apuntan los altavoces.

Puede comenzar utilizando un SP-T22A-LR sobre sus altavoces frontales principales (izquierdo y derecho). Para lograr un efecto más dramático de Dolby Atmos, agregue otro SP-T22A-LR sobre cada uno de sus altavoces posteriores de sonido envolvente.



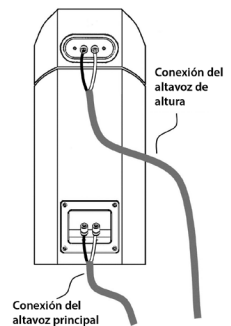
CÓMO CONECTAR EL SISTEMA

IMPORTANTE: Asegúrese de que el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. El cableado correcto de sus altavoces es esencial para lograr la mejor calidad de sonido. Tenga cuidado para garantizar la polaridad (+/-) correcta de la conexión. Recomendamos usar como mínimo alambre calibre 18 para tendidos de hasta 25 pies, y calibres más gruesos para tendidos más largos.

La mayoría de cables para altavoces está codificado para facilitar esta tarea. Por lo general, el lado nervado o con rayas, o el lado con el conector marcado en rojo o blanco, se conecta con el terminal positivo (rojo). Asegúrese de que el terminal positivo (rojo) del amplificador esté conectado al terminal positivo (rojo) del altavoz, y que el terminal negativo (negro) del amplificador esté conectado al terminal negativo (negro) del altavoz.

Si los cables que está utilizando no vienen ya con terminaciones con conector de banana, conector de espada, etc., pele ½ pulgada de aislamiento de los extremos del cable, retuerza los hilos del cable desnudo e introdúzcalos en los bornes. Tenga cuidado de que no quede hilo alguno que haga cortocircuito entre los terminales.

Conecte los otros altavoces en su sistema de sonido envolvente de la misma manera que lo haría normalmente. Después conecte las salidas de canal de altura de su receptor A/V compatible con Dolby Atmos (o procesador de sonido envolvente y amplificador) al SP-T22A-LR. Asegúrese de conectar las señales de canal izquierdo y derecho del receptor a los altavoces SP-T22A-LR izquierdo y derecho respectivamente. Repita el proceso si está utilizando altavoces SP-T22A-LR para los canales posteriores también.



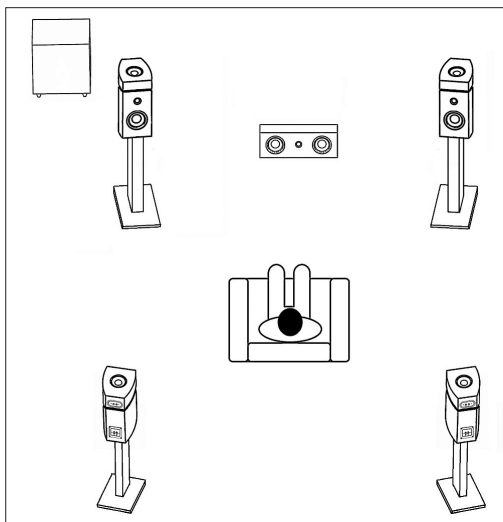
DESMONTAJE DE LA REJILLA

La rejilla que cubre el transductor SP-T22A-LR no es desmontable por parte del usuario. Solamente técnicos de servicio calificados deberían desmontar la rejilla.

COLOCACIÓN Y AJUSTE FINO

La colocación correcta de sus altavoces es lo más importante que usted puede hacer para obtener de ellos la mejor calidad de sonido posible. Dedique tiempo para experimentar con la ubicación de acuerdo con las pautas que se indican a continuación.

Este diagrama muestra los altavoces SP-T22A-LR colocados sobre altavoces de estantería utilizados para los canales frontal y posterior junto con un altavoz central y un subwoofer. Además, el altavoz SP-T22A-LR funcionará muy bien con altavoces de torre. Puede utilizar el altavoz SP-T22A-LR solamente sobre altavoces frontales izquierdo y derecho si así lo desea, pero para lograr un efecto Dolby Atmos más dramático, puede agregar un segundo par de altavoces SP-T22A-LR sobre los altavoces posteriores de sistema envolvente. Si ya tiene altavoces compatibles con Dolby Atmos (tales como el Pioneer SP-BS22A-LR) en los canales frontales, puede utilizar el SP-T22A-LR en los altavoces posteriores. Al girar los altavoces hacia el interior y hacia el oyente sentado en el centro, se mejorará la estabilidad de imagen para los oyentes que no estén en el centro.



Este diagrama muestra el altavoz adicional SP-T22A-LR en un sistema de teatro en casa Dolby Atmos 5.1.4. Visite nuestro sitio web para conocer más detalles de las configuraciones de altavoces Dolby Atmos para su teatro en casa.

CONFIGURACIÓN PARA DOLBY ATMOS

El transductor concéntrico de montaje superior utilizado en el SP-T22A-LR fue diseñado específicamente para el uso en sistemas de sonido compatibles con Dolby Atmos. Sus transductores montados en ángulo preciso para rebotar el sonido en el cielo raso permiten crear efectos de sonido envolvente más dramáticos.

DIRECTRICES PARA UNA MEJOR CONFIGURACIÓN DE ATMOS

Con el fin de utilizar la capacidad Dolby Atmos activada en estos altavoces, el techo de la sala audición debe tener una superficie horizontal plana y maciza (para reflejar el sonido) y una altura de 8 pies a 14 pies. Si su habitación no cumple estos requisitos estándar será necesario instalar altavoces de montaje en el techo o en el interior del techo.

El aspecto más importante de la configuración de los altavoces Atmos es asegurarse de que el transductor de altura montado en la parte superior en cada altavoz SP-T22A-LR esté colocado a la altura de su oído al estar sentado o más alto, pero por debajo de la mitad de la altura de la habitación, según se muestra a continuación. Se puede optimizar la posición del SP-T22A-LR mediante la elección de un pedestal de altavoz que permita alcanzar la altura adecuada. Los altavoces principales frontales y de sonido envolvente posteriores deberán colocarse de manera que los tweeters estén aproximadamente a la altura de sus oídos en posición sentado.

AJUSTES DE GESTIÓN DE BAJOS

El SP-T22A-LR está diseñado para reproducir sonidos por encima de los 180 Hz. Los receptores Dolby Atmos y los procesadores de sonido envolvente incluyen los filtros adec-

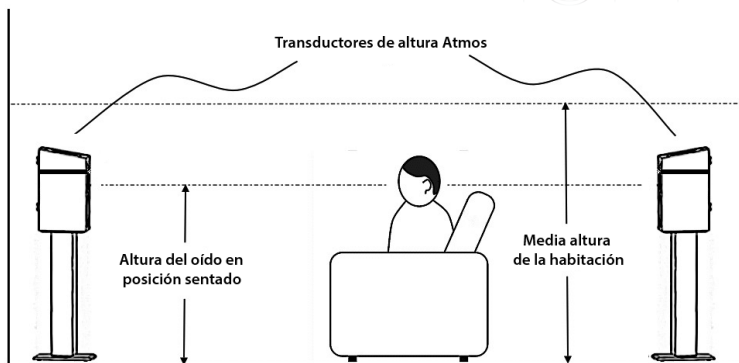
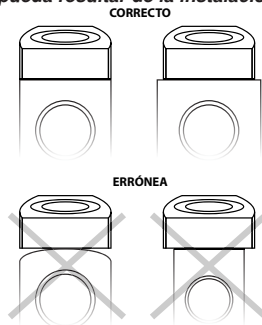
uados de paso alto que asegurarán que las frecuencias bajas no pasen al altavoz SP-T22A-LR, sin importar los ajustes de gestión de bajos que usted utilice para los altavoces principal, central y sonido envolvente.

No use estos altavoces con ningún amplificador que no filtre las frecuencias por debajo de 180 Hz. Hacer esto dañará sus altavoces y anulará la garantía.

PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN

- No instale este sistema de altavoces cerca de una estufa o de otro aparato de calefacción, ni en un lugar expuesto al sol. Estos lugares pueden causar cambios de color en el gabinete y el deterioro del sistema de altavoces.
- El SP-T22A-LR está diseñado para acomodarse firmemente sobre el altavoz de estantería SP-BS22-LR o en el altavoz de torre SP-FS52. Con otros altavoces, asegúrese de que el SP-T22A-LR se apoye de manera estable sobre el altavoz. Use el SP-T22A-LR únicamente con altavoces que tengan una superficie superior plana. Si se coloca sobre un altavoz que tenga una superficie superior curvada, el SP-T22A-LR podría caerse. Utilice las patillas de goma suministradas para sujetar el módulo sobre la superficie plana del altavoz.

Pioneer no será responsable de ningún accidente o daño que pueda resultar de la instalación errónea.



Consulte en las especificaciones de su receptor de AV cuáles son las configuraciones compatibles de altavoces Dolby Atmos.

ESPECIFICACIONES

| | SP-T22A-LR |
|---|--|
| Caja | Sellado |
| Configuración | Concéntrico de 2 vías |
| Transductor concéntrico | Altavoz de frecuencias medias y bajas (woofer) de 4", altavoz de frecuencias altas (tweeter) de 1/2" |
| Gama de frecuencias | 180 Hz - 20 kHz |
| Impedancia nominal | 6 Ohmios |
| Sensibilidad (2,83 V) | 85 dB |
| Potencia máxima de entrada | 80 W |
| Frecuencia de transición (crossover) | 4 kHz |
| Acabado | Vinilo negro |
| Apantallamiento magnético | No |
| Dimensiones (cada uno) (A. x Alt. x Prof.) | 7-1/8" x 4-1/16" x 8-1/16" (18 cm x 10 cm x 20 cm) |
| Peso (cada uno) | 3.96 lbs (1,80 kg) |

Cumple con el Código de Reglamentos de California (CCR) 93120.2 (a) Fase 2. Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin aviso previo.

Pioneer, el logotipo Pioneer, y el logotipo A.Jones son marcas registradas de Pioneer Corporation y son utilizados por Pioneer & Onkyo U.S.A. Utilizados con licencia.

Fabricados bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

MANTENIMIENTO DEL GABINETE

- Use un trapo de pulir o un trapo seco para limpiar el polvo y la suciedad.
- Cuando el gabinete esté muy sucio, límpielo con un paño suave humedecido con algún limpiador neutro diluido con seis partes de agua por una parte de limpiador y, después, limpie con un paño seco. No use cera ni limpiadores para muebles.
- Nunca use diluyente de pintura, bencina, rociadores de insecticidas ni otros productos químicos en o cerca de los gabinetes, ya que estos son corrosivos para las superficies.

GARANTÍA LIMITADA

LA GARANTÍA ES VÁLIDA ÚNICAMENTE EN EL PAÍS DE COMPRA DEL PRODUCTO

GARANTÍA

Pioneer Home Entertainment U.S.A. (PHEU), garantiza que los productos distribuidos por PHEU en EE. UU., y en Canadá que no funcionen correctamente en condiciones normales de uso debido a un defecto de fabricación siempre y cuando se instalen y utilicen de conformidad con las instrucciones contenidas en el manual del propietario adjunto se repararán o se sustituirán por una unidad de valor comparable, a la opción de PHEU, sin cargo para usted por las piezas ni por los trabajos de reparación. Las piezas que se suministren en virtud de esta garantía pueden ser nuevas o reconstruidas a opción de PHEU.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA AL PROPIETARIO ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO PIONEER DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA SIEMPRE QUE EL PRODUCTO HAYA SIDO COMPRADO A UN DISTRIBUIDOR/CONCESIONARIO PIONEER AUTORIZADO EN EE. UU. O CANADÁ. SE LE SOLICITARÁ QUE PROPORCIONE UN RECIBO DE VENTA U OTRO COMPROBANTE DE COMPRA QUE MUESTRE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL O, SI ES ALQUILADO, SU CONTRATO DE ALQUILER QUE INDIQUE EL LUGAR Y LA FECHA DEL PRIMER ALQUILER. EN EL CASO DE QUE SE REQUIERA SERVICIO DE REPARACIÓN, LA ENTREGA DEL PRODUCTO DEBERÁ EFECTUARSE DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, CON TRANSPORTE PREPAGADO, SOLO DESDE DENTRO DEL PAÍS DE COMPRA TAL COMO SE INDICA EN ESTE DOCUMENTO. USTED SERÁ RESPONSABLE DEL DESMONTAJE Y DE LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO. PHEU, PAGARÁ EL FLETE PARA DEVOLVER A USTED EL PRODUCTO REPARADO O REEMPLAZADO EN EL PAÍS DE COMPRA.

PRODUCTO PERÍODO DE GARANTÍA

Table with 3 columns: Product, Piezas, Mano de obra. Rows include Audio y video casero, micrófonos, auriculares, cartuchos y agujas para fonógrafo.

La garantía limitada tiene períodos más cortos para algunos modelos. Consulte el documento de garantía limitada adjunto con el producto para obtener una declaración definitiva del período de garantía. El período de garantía para los clientes minoristas que alquilen el producto comienza a partir de la fecha de la primera puesta en uso (a) durante el período de alquiler o (b) tras la venta a por menor, lo que ocurra primero.

QUÉ ESTÁ EXCLUIDO DE LA COBERTURA

SI ESTE PRODUCTO SE HA COMPRADO DONDE UN DISTRIBUIDOR NO AUTORIZADO. NO HAY GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR Y ESTE PRODUCTO SE VENDE Estrictamente tal cual está y con todos sus fallos.

PIONEER NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE Y/O INCIDENTAL.

PIONEER NO GARANTIZA NINGÚN PRODUCTO INCLUIDO EN LA LISTA ANTERIOR CUANDO SE UTILICE EN UN COMERCIO O NEGOCIO O EN CUALQUIER APLICACIÓN INDUSTRIAL O COMERCIAL.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA SI EL PRODUCTO HA ESTADO SUJETO A ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA SUPERIOR A LA ENERGÍA ELÉCTRICA NOMINAL PUBLICADA.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL GABINETE NI CUALQUIER ELEMENTO DE APARIENCIA, ANTENAS CONECTADAS POR EL USUARIO, NINGÚN TIPO DE DAÑO A DISCOS DE VINILO, CINTAS DE GRABACIÓN O DISCOS COMPACTOS, NINGÚN TIPO DE DAÑOS AL PRODUCTO QUE RESULTEN COMO CONSECUENCIA DE ALTERACIONES, MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS POR ESCRITO POR PIONEER, ACCIDENTES, MAL USO O ABUSO, DAÑOS PRODUCIDOS POR RAYOS O SUBIDAS DE VOLTAJE, DAÑOS SUBSIGUIENTES CAUSADOS POR PILAS CON DERRAMES O PILAS QUE NO FUNCIONEN, O POR EL USO DE PILAS QUE NO SE AJUSTEN A LO ESPECIFICADO EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE LAS PIEZAS NI DE MANO DE OBRA QUE DE OTRA MANERA SERÍAN SUMINISTRADAS SIN CARGO ALGUNO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA Y OBTENIDAS DE CUALQUIER OTRA FUENTE QUE NO SEA UNA EMPRESA DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADA POR PIONEER U OTRA UBICACIÓN DESIGNADA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS NI DAÑOS CAUSADOS POR EL USO DE PIEZAS O MANO DE OBRA NO AUTORIZADAS O DEBIDOS A UN MANTENIMIENTO INADECUADO.

LOS NÚMEROS DE SERIE MODIFICADOS, DESFIGURADOS, O ELIMINADOS ANULARÁN LA TOTALIDAD DE ESTA GARANTÍA

NO HAY OTRAS GARANTÍAS

EN EE. UU. - PIONEER LIMITA SUS OBLIGACIONES CONTRAÍDAS EN VIRTUD DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, POR UN PERÍODO QUE NO EXCEDERÁ EL PERÍODO DE GARANTÍA. NINGUNA GARANTÍA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, NI PERMITEN LAS EXCLUSIONES NI LIMITACIONES DE LOS DAÑOS INCIDENTES O CONSECUENTES, ASÍ QUE LAS LIMITACIONES ANTEDICHAS QUIZÁ NO SEAN APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS, LOS CUALES VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

EN CANADÁ, SALVO LO EXPRESAMENTE DISPUESTO EN EL PRESENTE DOCUMENTO, NO HAY DECLARACIONES, GARANTÍAS, OBLIGACIONES O CONDICIONES, IMPLÍCITAS, ESTATUTARIAS O DE OTRO TIPO, APLICABLES A ESTE PRODUCTO.

PARA OBTENER SERVICIO

PHEU ha nombrado a un grupo de empresas de servicio autorizadas e independientes en todos los EE. UU. y Canadá en caso de que su producto requiera servicio. Para recibir servicio en virtud de la garantía es necesario presentar el recibo de venta o, si la unidad es alquilada, el contrato de alquiler que muestre la fecha y el lugar de la transacción del propietario original. Si piensa enviar la unidad, tendrá que embalarla cuidadosamente y enviara, con flete prepago por un medio rastreado y asegurado, a una empresa de servicio independiente y autorizada. Embale el producto con suficiente material acolchado para evitar daños en tránsito. Los daños que resulten del embalaje insuficiente o inadecuado del producto será responsabilidad del remitente. El contenedor original es ideal para este propósito. Incluya su nombre, dirección y número de teléfono donde se le pueda localizar durante el horario hábil.

Para cualquier queja o duda en EE. UU. y Canadá llame a Servicio al Cliente al 1-800-421-1404.

EN EE. UU. Y CANADÁ

Para la conexión y la operación de la unidad, llame o escriba a: Pioneer Home Entertainment U.S.A., Product Support 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810 1-844-679-5350 • www.pioneerelectronics.com/Home

Para obtener soporte técnico o para obtener una referencia a un agente de servicio independiente y autorizado

DIVISIÓN DE SERVICIO DE APOYO PIONEER HOME ENTERTAINMENT U.S.A. 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810 1-800-421-1404 • www.pioneerelectronics.com/Home

ANOTE EL LUGAR Y LA FECHA DE COMPRA PARA REFERENCIA FUTURA

Nro. de modelo _____ Nro. de serie _____ Fecha de compra _____

Comprado en _____

MANTENGA ESTA INFORMACIÓN Y SU RECIBO DE COMPRA EN UN LUGAR SEGURO

Estimado Cliente,

La seguridad de sus oídos está en sus manos. Saque el máximo provecho a su equipo utilizándolo con un volumen seguro, un nivel de volumen que permita escuchar el sonido con claridad sin distorsión ensordecedora y, lo que es más importante, sin que le afecte la sensibilidad de su audición. El sonido puede ser engañoso. Con el tiempo, su "nivel cómo" de audición se adapta a niveles de sonido más elevados, por consiguiente, lo que parece "normal" puede ser en realidad muy fuerte y perjudicial para el oído. Protéjase contra esto mediante la configuración de su equipo con un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

ESTABLECER UN NIVEL SEGURO:

- Establezca el control de volumen en un valor bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.
- Después de establecer un nivel cómodo de sonido, ajuste el cuadrante y déjelo ahí.

ASEGÚRESE DE RESPETAR LAS SIGUIENTES PAUTAS:

- No suba el volumen a niveles tan elevados que no pueda escuchar lo que le rodea.
- Tenga precaución o interrumpa temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.

This Page Intentionally Left Blank